

# НАРЪЧНИК НАСТРОЙКИ

Управление на климатик чрез безжична LAN мрежа

Преди използването на този продукт, прочетете изцяло тези инструкции и запазете този наръчник за бъдещи справки.

## Неща за проверка

\* Пригответе следните неща преди да използвате продукта.

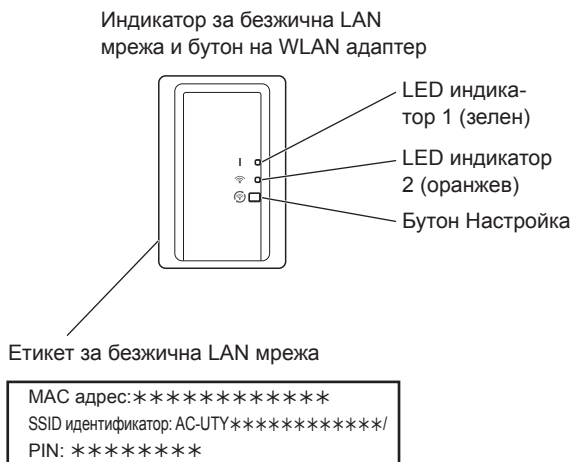
Безжичен рутер	Този продукт използва безжичен рутер, който поддържа стандарта IEEE802.11b/g/n за безжични LAN мрежи. Настройте връзката с безжичния рутер посредством WPS, за да може да се извършва комуникация чрез безжична LAN мрежа. Проверете в наръчника за експлоатация на безжичния рутер, който искате да използвате, дали той поддържа IEEE802.11b/g/n или WPS.
Смартфон или таблет	Необходима версия на операционна система: Android OS 4.1 или по-късна iOS 8.0 или по-късна

Android и Google Play са регистрирани търговски марки на Google Inc. App store е търговска марка на Apple Inc., която е регистрирана в САЩ и други страни. IOS е търговска марка или регистрирана търговска марка на Cisco в САЩ и други страни и се използва с разрешение. На следния Интернет сайт можете да намерите информация относно управлението чрез безжична LAN мрежа (WLAN), както и целия текст на долупосочената декларация за съответствие на стандартите на ЕС.

<http://www.fujitsu-general.com/global/support/>

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА СТАНДАРТИТЕ НА ЕС  
Опростената декларация за съответствие на стандартите на ЕС, спомената в член 10(9), е предоставена както следва: С настоящото FUJITSU GENERAL LIMITED декларира, че радио оборудването от тип AP-WA4E отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.

## Наименования на части



### Бележка

- \* Етикетът за безжична LAN мрежа, намиращ се до индикатора на безжичната LAN мрежа, е нужен за изготвянето на безжична LAN мрежа.
- \* Погрижете се за това да запазите етикета за безжична LAN мрежа, който е прикачен към WLAN адаптер, като запишете информацията от него или го залепите в списъка в последния раздел на този наръчник.
- \* Индикаторът и бутонът на безжичната LAN мрежа се намират или на предния панел, или са прикачени от външната страна на вътрешния модул. Ако са на предния панел, отворете смукателната решетка, за да можете да ги достигнете. (Направете справка с наръчника за експлоатация на климатика)
- \* Формата на LED дисплея и на бутона Настройка може да се различава от показаното на горната илюстрация в зависимост от продукта.

## 1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- ◆ За да предотвратите лични наранявания или материални щети, прочетете внимателно този раздел, преди да използвате продукта и се уверете, че следвате предпазните мерки за безопасност.
- ◆ Неправилната експлоатация поради неспазването на тези инструкции, може да причини вреда или щети, сериозността на които е класифицирана, както следва:



## Предупреждение

Тази маркировка указва процедури, които, ако бъдат извършени неправилно, може да доведат до смърт или сериозни наранявания на потребителя.



## Внимание

Тази маркировка указва процедури, които, ако бъдат извършени неправилно, може да доведат до лични наранявания на потребителя или материални щети.



Тази маркировка указва ЗАБРАНЕНО действие.



Тази маркировка указва ЗАДЪЛЖИТЕЛНО действие.



## Предупреждение



- Този продукт не съдържа части, които могат да се сервизират от потребителя. Винаги се консултирайте с оторизиран сервизен персонал за ремонт, монтаж и преместване на този продукт. Неправилен монтаж или работа могат да причинят теч, електрически удар или пожар.
- В случай на неизправност като миризма на изгоряло, незабавно спрете работата на климатика и разкачете всички електрозахранвания като изключите електрическия прекъсвач или разкачите захранващия щепсел. След това се консултирайте с оторизиран сервизен персонал.



- Не поправяйте, не разглобявайте и не пре моделирайте този продукт.
- Не мокрете продукта и не го използвайте на места, където има много влага.
- Не работете с мокри ръце.
- Не монтирайте продукта на места, където е забранено използването на безжично оборудване (например болници).
- Не използвайте продукта в близост до лица с пейсмейкъри или други устройства от такъв тип.
- Не използвайте този продукт в близост до оборудване за автоматично управление (например автоматични врати и противопожарни аларми).



## Внимание



- Разкачете всички електрически захранвания, когато не използвате продукта за продължителен период от време.



- Не стойте на хлъзгава, неравна или нестабилна повърхност, когато работите с модула.
- Не натискайте бутоните на продукта по-силно от необходимото.

## 2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА

- След като започнете да използвате продукта, вече ще е възможно да управлявате климатика от места, от които няма пряка видимост към него. Това означава, че хората в стаята може да бъдат изложени на нежелани резултати от работата на климатика. Проверете състоянието на стаята, преди да използвате продукта.
  - **Проверявайте редовно дали захранващият кабел на климатика е добре свързан и дали не се е натрупал прах около него.**  
Това може да доведе до прегряване или пожар.
  - **Проверявайте предварително за неизправности в действието на климатика.**
  - **Уверете се, че въздушният поток от климатика няма да доведе до негативни ефекти.**  
Възможно е да бъдат съборени предмети, което да причини наранявания, пожар или щети по имуществото.
  - **Ако знаете, че има хора в близост до климатика, информирайте ги предварително, че ще контролирате и спирате климатика от далечно разстояние.**  
Внезапното включване или спиране на климатика може да изненада хората в близост до него и да доведе до падане или препъване, ако някой се е качил на платформа. Освен това внезапните промени във външната температура/температурата на стаята могат да доведат до влошаване на физическото състояние на хората. Не използвайте продукта ако има хора в стаята, които не могат сами да контролират температурата (например малки деца, инвалиди, стари или болни хора).
  - **Необходимо е да разбирате настройките за запазване на таймера и другите операции преди да използвате продукта.**  
Неочакваното включване или спиране на климатика може да доведе до влошаване на физическото състояние на хората или да има негативен ефект върху животни или растения.
  - **Проверявайте често настройките и какво е положението с работата на климатика когато използвате продукта от далечно разстояние.**  
Внезапните промени във външната температура/температурата на стаята могат да доведат до влошаване на физическото състояние на хората или да имат негативен ефект върху животни или растения.
- Ако управлявате климатика с този продукт, няма да има премигване на индикаторите, нито климатикът ще издава звук, показващ, че е получил командата.
- Ако връзката между продукта и безжичния рутер е лоша, това може да се подобри чрез преместване на безжичния рутер или местене на антената. Подобряването на връзката може да стане и с преместване на безжичния рутер по-близо до продукта или посредством LAN усилвател повторител.

### 3. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗЖИЧНА LAN МРЕЖА

При използване на безжична LAN мрежа трябва да спазвате някои предпазни мерки по отношение на радиовълните, личната информация и т.н. За да използвате правилно продукта, прочетете тези предпазни мерки и наръчника за експлоатация на оборудването за безжична LAN мрежа, което използвате. Ние няма да носим отговорност (освен в случаите на призната законова отговорност) за повреди, други дефекти и щети, получени в резултат на използването на този продукт неправилно или по време на използването му от вас или от трети лица.

#### 3.1. ПРЕДПАЗНИ мерки по отношение на радиовълните



##### Внимание

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната отговорна за спазването на изискванията може да доведат до отнемане на правото на потребителя да работи с оборудването.

Този предавател не трябва да се намира в близост до друга антена или предавател или да бъде използван в синхрон с тях.

Това оборудване отговаря на изискванията на Федералната комисия по комуникациите на САЩ (ФКК) и Канадското министерство на индустрията (КМИ) относно лимитите налъчево облъчване в неконтролирана околна среда и на правилата, посочени в Указанията за излагане на облъчване с радио вълни на ФКК и раздел RSS-102 от правилата на КМИ за излагане на облъчване с радио вълни. Това оборудване трябва да бъде монтирано и използвано така, че излъчващата част трябва да е поне на 20 см от човешкото тяло.

##### Бележка

Това устройство отговаря на изискванията на Част 15 от правилата на ФКК и КМИ за безлицезни RSS стандарти.

При работата с устройството трябва да се спазват следните две изисквания:

- (1) устройството не трябва да предизвиква смущения със своите радио излъчвания, и
- (2) устройството трябва да приема всички смущения (интерференции), включително такива, които могат да доведат до нежелана работа на устройството.

- Не използвайте продукта на следните места. Използването на този продукт на подобни места може да доведе до нестабилна връзка или невъзможност за свързване.
  - В близост до оборудване за безжична комуникация, което използва същата честотна лента (2,4 GHz) като продукта.
  - Места, където има магнитни полета, излъчвани от уреди като микровълнови фурни, или има статично електричество или радиовълнова интерференция.  
(Радиовълните може да не могат да достигнат целта си в зависимост от околната среда).

## 3.2. Предпазни мерки по отношение на личната информация (свързани със сигурността)

- Поради това, че се използват радиовълни, съществува възможността за прихващане на излъчванията ви, ако използвате оборудване за безжична LAN мрежа, независимо дали използвате криптиране или не.
- Безжичната LAN мрежа използва радиовълни за обмяната на информация между продукта и безжичния рутер. Това означава, че е възможно да се свърже свободно с LAN мрежа, ако е в обхвата на радиовълните. От друга страна, ако радиовълните са в определен диапазон, те ще достигат до всички места, намиращи се зад прегради (например стени). Затова е възможно вашите комуникации да бъдат прихванати и прочетени или някой да влезе в тях в нарушение на закона.
- При първоначалното настройване на вашата безжична връзка не се свързвайте с оборудване и мрежи, които нямате разрешение да ползвате.
- Нулирайте настройките на продукта когато го дадете за рециклиране или го прехвърлите на трето лице.

## 3.3. Други

- Използвайте продукта като нормално оборудване за LAN мрежа.
  - Не използвайте продукта в болници и/или места, където има медицинско оборудване.
  - Не използвайте продукта когато пътувате със самолет.
  - Не използвайте продукта в близост до електронно оборудване, което служи за прецизен контрол или обработка слаби сигнали.

Примери за такова електронно оборудване, за което трябва да внимавате:

Слухови апарати, пейсмейкъри, противопожарни аларми, автоматични врати и друг вид оборудване за автоматичен контрол.

- Настоящият наръчник не представлява гаранция за безжична свързаност и работа с всички безжични рутери и при всички възможни условия в жилищни зони. Радиовълните може да не успеят да достигнат целта си или да бъдат препречени в следните ситуации:
  - При използване в сгради, направени от бетон, стоманобетон или метал.
  - Монтиран е в близост до прегради
  - Има радиовълнова интерференция от друго оборудване за безжична комуникация, което използва същата честота.
  - Места, където има магнитни полета, излъчвани от уреди като микровълнови фурни, или има статично електричество или радиовълнова интерференция.
- Задължително монтирайте и настройте продукта след като прочетете наръчника за експлоатация на безжичния рутер.

## 4. ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

### 4.1. Инсталиране на софтуерните приложения

- 1** Отворете “Google Play” или “App Store” в зависимост от това какъв смартфон или таблет имате.
- 2** Потърсете “FGLair”.
- 3** Инсталирайте софтуера (мобилното приложение), като следвайте инструкциите на екрана ви.

### 4.2. Потребителска регистрация

- 1** Стартирайте инсталираното мобилно приложение.
- 2** Регистрирайте потребителя (посредством смартфон или таблет) чрез следване на инструкциите в раздела за създаване на профил в мобилното приложение.

### 4.3. Регистрация на климатика

*Изберете един от следните режими за връзка на вашия климатик с рутера ви.*

#### **Забележки:**

- Преди да започнете това настройване, изчакайте поне **60 секунди** след като климатикът бъде включен в електрическата мрежа (чрез прекъсвач или щепсел).
- Проверете дали смартфонът или таблетът е свързан с безжичния рутер, към който свързвате климатика. Настройването няма да работи ако той не е свързан към същия безжичен рутер.
- Екранът може да изглежда различно в зависимост от версията на мобилното приложение.
- За да контролирате 2 или повече климатика с един и същ смартфон или таблет, извършете повторно настройването на избрания режим.

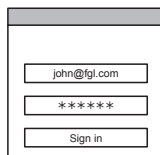
## 4.3.1 Бутонен режим

\*Легенда за LED индикатора: ○ Изключен ● Включен ☀ Примигващ

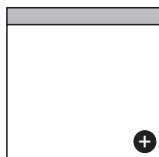
**1** *Стартирайте мобилното приложение.*



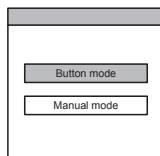
**2** *Влезте [Sign in] с вашия имейл адрес и парола (които регистрирахте в точка "4.2. Регистриране на потребител").*



**3** *Натиснете бутона [+], за да добавите нов климатик.*



**4** *Уверете се, че LED индикатор 2 премигва. (Включен/изключен през интервал от 2 секунди). След това изберете [Button mode] ("Бутонен режим") на екрана.*

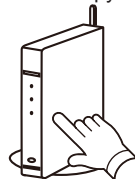


(Включен/изключен = 2 секунди/2 секунди)

**5** *Натиснете бутона WPS на безжичния рутер към който се свързвате.*

*Вижте в наръчника за експлоатация на безжичния рутер къде се намира този бутон и как да го натиснете.*

Безжичен рутер





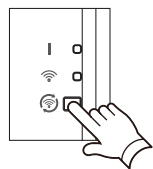
- 6** Уверете се, че **LED индикатор 2** **премигва**.  
(Включен/изключен през интервал от **2 секунди**).

След това **натиснете и задръжте за 3 секунди** бутона **Настройка на WLAN** адаптера.

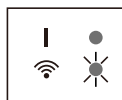
**Премигването на LED индикатор 2** **ще се измени**.

(Включен/изключен: 2 сек./2 сек. → 2 сек./0,5 сек.)

Уверете се, че **LED индикатори 1 и 2** са **включени**.



(Включен/изключен = 2 секунди/2 секунди)

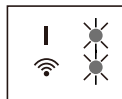
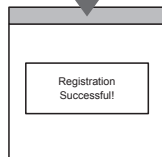
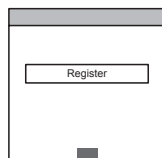


(Включен/изключен = 2 секунди/0,5 секунди)



- 7** Натиснете [**Register**] ("**Регистриране**"), за да започнете да се свързвате с **безжичния рутер**.

**LED индикатори 1 и 2** **ще премигнат два пъти всеки** и когато **настройката приключи успешно**, **ще се появи съобщение, показващо това**.



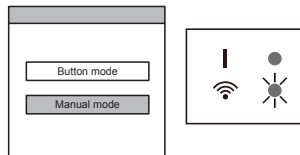
(2 пъти)

## 4.3.2 Ръчен режим

\*Легенда за LED индикатора: ○ Изключен ● Включен ☼ Примигващ

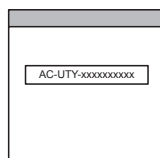
**1~3** Вижте стъпки от 1 до 3 в точка "4.3.1. Бутонен режим"

**4** Изберете [Manual mode] ("Ръчен режим").

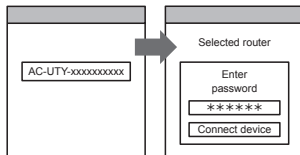


[За Android]

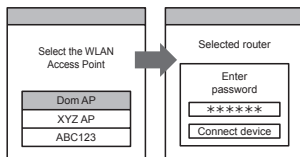
**5** Изберете SSID идентификатора (мрежовото име) на климатика, с който се свързвате.



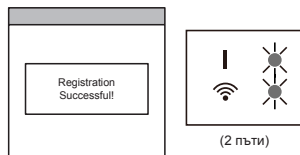
**6** Въведете PIN кода, написан на етикета за безжична LAN мрежа. (Направете справка с раздел "Наименования на части")



**7** Изберете SSID идентификатора (мрежовото име) на безжичния рутер, с който се свързвате.  
Въведете паролата на безжичния рутер (точка за достъп до безжична LAN мрежа) и натиснете [Connect device] ("Свързване на устройство").

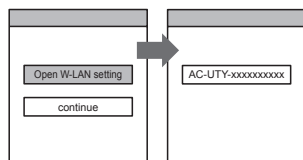


**8** LED индикатори 1 и 2 ще премигнат два пъти всеки и когато настройката приключи успешно, ще се появи съобщение, показващо това.

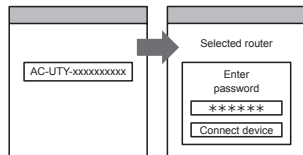


- 5** Изберете [Open W-LAN setting] ("Отваряне на W-LAN настройките") или активирайте безжичната мрежа като натиснете [Home button] -> [Setting] -> [Wi-fi].

Изберете SSID идентификатора (мрежовото име) на климатика, с който се свързвате.

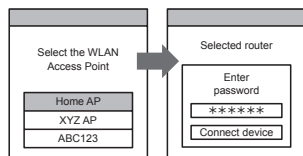


- 6** Въведете PIN кода, написан на етикета за безжична LAN мрежа. (Направете справка с раздел "Наименования на части")



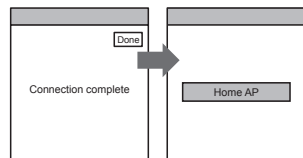
- 7** Изберете SSID идентификатора (мрежовото име) на безжичния рутер, с който се свързвате.

Въведете паролата на безжичния рутер (точка за достъп до безжична LAN мрежа) и натиснете [Connect device] ("Свързване на устройство").



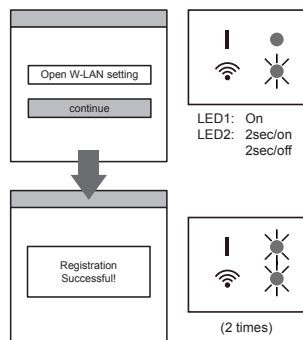
- 8** Когато се появи на екрана [Connection complete] ("Свързването е завършено"), натиснете [Done] ("Край").

След като се върнете на екрана [Wi-fi], изчакайте няколко секунди докато свързаното устройство бъде сменено и вместо климатика бъде показан безжичния рутер.



- 9** Натиснете [Return] ("Връщане") за връщане в мобилното приложение или затворете екрана и активирайте отново мобилното приложение. Когато се появи следния екран, изберете [continue] ("продължаване").

LED индикатори 1 и 2 ще премигнат два пъти всеки и когато настройката приключи успешно, ще се появи съобщение, показващо това.



## 5. Нулиране на настройките (ресетване)

### Забележки :

- Нулирайте настройките на продукта, ако ще се свързвате с безжичен рутер различен от този, който вече е свързан.
- Нулирайте настройките на продукта, за да защитите личната си информация, когато го дадете за рециклиране или го прехвърлите на трето лице.
- Уверете се, че продуктът е deregистриран от вашето мобилно приложение преди да нулирате настройките. Моля, следвайте инструкциите на мобилното приложение относно това как да се отрегистрирате.

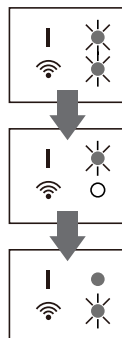
\*Легенда за LED индикатора: ○ Изключен ● Включен ☀️ Примигващ

**1 Натиснете и задръжте бутона Настройка за 10 секунди.**

**2 Нулирането на настройките ще бъде завършено когато всички LED лампички примигнат три пъти едновременно (включени/изключени през интервал от 0,5 секунди).**

**LED индикатор 1 ще примигва. (Включен/изключен = 2 секунди/0,5 секунди)**

**След 60 секунди LED лампите ще се върнат към първоначалното си състояние. (LED индикатор 1: включен, LED индикатор 2: Включен/изключен = 2 секунди/2 секунди)**



LED индикатор 1: Включен  
LED индикатор 2: 2 сек. включен  
2 сек. изключен

\* Ако смятате да продължите да използвате продукта след нулирането, свържете го към безжичен рутер съгласно процедурите от точка "4. ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ".

## 6. СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Вижте в наръчника за използване на мобилното приложение за повече информация как да го използвате.
  - Можете да регистрирате само един имейл адрес и парола на един WLAN адаптер. За да добавите други потребители (смартфон или таблет) на същия WLAN адаптер, моля използвайте същите имейл адрес и парола.
  - Настройките на климатика от мобилното приложение няма да бъдат отразени в безжичното дистанционно управление.
  - Няма да можете да въвеждате инструкции за работа или да извършвате наблюдение посредством мобилното приложение когато климатикът е изключен от електрическата мрежа (с прекъсвач или от щепсела).
  - Температурата в стаята ще бъде показана в мобилното приложение при използване. Но показваната температура в стаята може да не е точна, като това зависи от ситуацията в стаята или от работния статут на климатика. Използвайте я само за справка.
  - Ако има разлики между настройките, направени чрез мобилното приложение и тези, направени чрез дистанционното управление, по-късно извършената операция ще има приоритет.
- \* Ако настройките на таймера бъдат направени чрез мобилното приложение и чрез безжичното или кабелно дистанционно управление, и двете настройки на таймера ще бъдат активни.

## 7. СПЕЦИФИКАЦИИ

Съвместим със стандарта за безжична LAN мрежа	IEEE802.11b/g/n
Честотни ленти	2,4 GHz (1ch~13ch)
Максимална мощност на радио излъчването	80 mW

## 8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

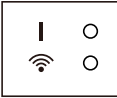

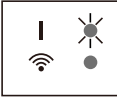

Проверете следните неща преди да искате поправка на продукта.

Части/елементи	Ситуация	Решения
Мобилно приложение (Сваляне и регистриране на профил)	Не знам как да сваля мобилното приложение.	Вижте точка "4.1. Инсталиране на софтуерните приложения".
	Не мога да използвам мобилното приложение.	Проверете дали се поддържа версията на операционната система на вашето мобилно устройство. Вижте "Неща за проверка".
	Не получих имейл когато регистрирах профила.	Настройте разрешенията за домейни, за да не бъде отхвърлен имейла като спам.
	Не разбирам начина за регистриране на допълнителни потребители.	Можете да регистрирате само един имейл адрес и парола на един WLAN адаптер. Използвайте същите имейл адрес и парола за други потребители, които ще работят през същия WLAN адаптер.
	Не разбирам начина за регистриране на допълнителни климатици.	За да регистрирате допълнителни климатици, повторете настройването на избрания режим от точка "4.3. Регистрация на климатика" за всеки климатик.

Части/елементи	Ситуация	Решения
<p>Настройване на безжичния LAN и първоначални настройки.</p>	<p>Настройването на безжичния LAN не може да се извърши.</p>	<p>Проверете дали вашият безжичен рутер поддържа функцията WPS. (Бутонен режим).</p>
		<p>Проверете дали е имало предишен собственик, който е използвал този безжичен LAN контрол. Ако е имало предишен собственик, моля, свържете се с упълномощения сервизен персонал.</p>
	<p>Настройването на безжичния LAN не може да се извърши (Настройките на връзката за WLAN адаптера и рутера не са завършени)</p>	<p>Проверете дали вашият безжичен рутер поддържа "IEEE802.11b/g/n". (Направете справка с наръчника за експлоатация на безжичния рутер).</p>
		<p>Проверете дали е включен WLAN адаптера на вътрешния модул. (Проверете дали LED индикатора на вашия WLAN адаптер свети или примигва). * Ако LED индикаторът е настроен като изключен в мобилното приложение, той няма да свети или примигва.</p>
<p>Действия чрез мобилното приложение</p>	<p>Не мога да контролирам продукта чрез мобилното приложение.</p>	<p>Проверете дали е включен вътрешният модул.</p>
		<p>Проверете дали е включен безжичния рутер.</p>
		<p>Проверете дали смартфонът ви не е в режим Полет.</p>
		<p>Проверете дали не се намирате на място, където е трудно да се направи връзка посредством радиовълни.</p>

## ■ Състояние на индикаторите на безжичния LAN

\*Легенда за LED индикатора: ○ Изключен ● Включен ☀ Примигващ

Състояние на лампичките		Причини и решения
<p>Всички лампички са изключени</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● WLAN адаптерът не получава електрическо захранване.</li> <li>→ Уверете се, че WLAN адаптерът получава електрическо захранване и че прекъсвачът не е изгорял.</li> <li>● LED лампичките са изключени от настройките на мобилното приложение.</li> <li>→ Направете справка с ръчничка за използване на мобилното приложение.</li> </ul>
<p>LED индикатор 2 е изключен или примигва бързо (Повтарящ се цикъл 0,5 секунди включен/0,5 секунди изключен)</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Безжичният рутер не е захранен с ток</li> <li>→ Проверете дали е включен безжичния рутер.</li> <li>● Възможно е WLAN адаптерът да не е правилно свързан с безжичния рутер.</li> <li>→ Изключете захранването на климатика (чрез прекъсвач или от щепсела) и после го включете отново.</li> </ul>
<p>LED индикатор 1 примигва бързо (Повтарящ се цикъл 0,5 секунди включен/0,5 секунди изключен)</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не може да се комуникира с климатика.</li> <li>→ Възможно е да има грешка в окабеляването на климатика. Моля, свържете се с оторизиран сервизен персонал.</li> </ul>
<p>Всички лампички примигват бързо (Повтарящ се цикъл 0,5 секунди включен/0,5 секунди изключен)</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Има проблем с WLAN адаптера.</li> <li>→ Изключете захранването на климатика (чрез прекъсвач или от щепсела) и после го включете отново. Настройте отново безжичната LAN мрежа съгласно процедурите от точка "4. ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ".</li> </ul>

Ако проблемът продължи да е налице след като сте извършил тези проверки и диагностики, свържете се с оторизиран сервизен персонал.



## 9. ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАСТРОЙВАНЕТО

Запишете подробната информация за настройването в следната таблица.

### ■ Информация за настройването

SSID идентификатор	
MAC адрес (MAC)	
PIN	
Дата на поръчване на системата	

### ■ Информация за връзка с монтиращата фирма

Име	
Телефонен номер	